Zeitschrift: Rapport de gestion / Chemins de fer fédéraux suisses

Herausgeber: Chemins de fer fédéraux suisses

Band: - (1963)

Rubrik: Organes des Chemins de fer fédéraux suisses pour l'exercice de 1963

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

Download PDF: 20.10.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

Organes des Chemins de fer fédéraux suisses pour l'exercice de 1963

Conseil d'administration

MM. Walter Bringolf Conseiller national, maire de Schaffhouse, président

du Conseil d'administration

Hans Fischer, D' en droit Conseiller national, avocat, Grosswangen (LU), vice-

président

Paul Burgdorfer Conseiller national, secrétaire de l'Union cantonale

bernoise des arts et métiers, Berthoud

Oscar de Chastonay Directeur de la Banque cantonale valaisanne, Sion

Gion Darms, D' en droit Député au Conseil des Etats, avocat, Coire

Hans Düby Conseiller national, président de la Fédération suisse

des cheminots, Berne 1)

Emile Dupont Conseiller d'Etat, Genève 1) Franco Ender, ingénieur diplômé Industriel, Ruvigliana/Lugano

Hans Herold, Dr en droit Secrétaire du «Vorort» de l'Union suisse du commerce

et de l'industrie, Zurich

Ernst Jaggi, D' ès sciences techniques Président de la direction du VOLG, Winterthour

Willie Joerin, D' en droit Administrateur-délégué de l'ALKAG Importation de

charbons et d'huiles minérales S. A., Bâle

Pierre-Auguste Leuba Conseiller d'Etat, Neuchâtel

Rudolf Meier Député au Conseil des Etats, conseiller d'Etat, Eglisau Jean-Pierre Pradervand

Conseiller national, directeur de l'Ecole supérieure de

commerce, Lausanne 1)

Max Schmidheiny, ingénieur diplômé Conseiller national, président du Conseil d'adminis-

tration de la Wild Heerbrugg AG, Heerbrugg

Secrétaire général des CFF, Berne

Direction

Direction générale, à Berne

et D' ès lettres h.c.

Secrétaire: Max Strauss, D' en droit

MM. Hugo Gschwind, D'ès sciences économiques Président, chef du département des finances et du per-

sonnel

John Favre, Dr en droit Chef du département commercial et du contentieux

Chef du département des travaux et de l'exploitation

Directions d'arrondissement

MM. André Marguerat, ingénieur diplômé Directeur du Ier arrondissement, Lausanne

Hermann Merz, ingénieur diplômé Directeur du II^e arrondissement, Lucerne

Walter Fischer, D' ès sciences économiques Directeur du IIIe arrondissement, Zurich

1) Membre à partir du 1er janvier 1963

Otto Wichser, ingénieur diplômé

Couverture:

Cabine de la nouvelle locomotive à quatre essieux pour trains directs, d'une puissance d'environ 6000 CV. Les six premières unités de cette série sont déjà livrées.

Chefs de division de la Direction générale, à Berne

Secrétariat général

Contrôle des finances et comptabilité générale

Caisse principale et service des titres

Division du personnel Division médicale Division du contentieux

Service commercial des voyageurs Service commercial des marchandises

Contrôle du trafic

Economat (siège à Bâle)
Division des travaux
Division de l'exploitation

Division de la traction et des ateliers

Division des usines électriques

MM. Max Strauss, D' en droit, avocat

Franz Thomann, lic. ès sciences économiques

Ernst Scheidegger Ernst Moor, D^r en droit

Antonio Serati, D' en médecine Hans Amberg, D' en droit, avocat

Edouard Fallet, Dr ès sciences économiques Franz Hegner, Dr ès sciences économiques

Walter Weibel

Paul Nabholz, ingénieur diplômé Max Portmann, ingénieur diplômé

Henri Roche

Franz Gerber, ingénieur diplômé, Dr h. c.

Arnold Wälti, ingénieur diplômé

Chefs de division des Directions d'arrondissement

Direction du I^{ee} arrondissement, à Lausanne

Division administrative
Division des travaux

Division de l'exploitation

Division de la traction

MM. Jules Faure, Dr en droit, avocat

Auguste Fontolliet, ingénieur diplômé

François Sauvageat 1)

Ami Lambert 2)

Henri Dupuis, ingénieur diplômé

Direction du II^e arrondissement, à Lucerne

Division administrative
Division des travaux
Division de l'exploitation

Division de la traction

MM. Richard Felber, Dr en droit, avocat Eugen Graber, ingénieur diplômé

Ernst Lehmann, Dr ès sciences économiques

Oskar Herrmann, ingénieur diplômé

Direction du IIIº arrondissement, à Zurich

Division administrative
Division des travaux
Division de l'exploitation
Division de la traction

Jusqu'au 30 juin 1963
 A partir du 1er juillet 1963

MM. Hans Girsberger, Dr en droit, avocat Rolf Zollikofer, ingénieur diplômé

Hans Ritt

Erwin Meyer, D' ès sciences techniques, ingénieur

diplômé

Au verso:

En collaboration avec les CFF, le canton du Tessin élimine systématiquement tous les croisements à niveau entre la route et la ligne du Saint-Gothard, d'Airolo à Chiasso.